

Nám. Svobody 12
602 00 Brno
Czech Republic
IČ: 60200000
DIČ: CZ60200000
Město: 81799

"ORIGINÁL"



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Gymnázium Pacov	
Dneš: 24. 8. 2015	
OP Vzdělávání pro konkurenceschopnost	GyPa - GP / 2015
Počet listů/příloh	2/0

Operační program: Operační program Vzdělávání pro konkurenceschopnost
Název projektu: Jazyky na Gymnáziu Pacov
Registrační číslo projektu: CZ.1.07/1.1.00/56.0173
Název veřejné zakázky: Jazykové pobyty pro Gymnázium Pacov 3. vyhlášení, změna rozsahu a termínů.

Smlouva o zajištění jazykového pobytu v zahraničí

I. Smluvní strany

1. ODBĚRATEL

Gymnázium Pacov

se sídlem: Hronova 1079, 395 01 Pacov
zastoupen: Mgr. Josefem Novákem, ředitelem školy
IČ: 03620280
DIČ: -----
Bankovní spojení: Komerční banka
Číslo účtu: 107-8408230287/0100 * 107-9246890227/0100
(dále jen „odběratel“)
a

2. DODAVATEL

Obchodní firma

Alfa Agency Travel s. r. o.
se sídlem: Nám. Svobody 12, 602 00 Brno
zastoupena: Ing. Aleš Bárta, jednatel
IČ: 025 88 650
DIČ: CZ 025 88 650
Bankovní spojení: FIO Banka
Číslo účtu: 2400553658 / 2010
Zapsána v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Brně, oddíl C, vložka 81798

* opraven 26.8.2015
[Signature]

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu

II. Předmět smlouvy

Dodavatel zajistí následující služby:

Zahraníční jazykové kurzy pro učitele zaměřené na angličtinu (část zakázky B). Detaily, specifikace a rozsah poskytnutých služeb jsou uvedeny v příloze 1 této smlouvy (Specifikace kurzů a položkový rozpočet)

III. Cena a platební podmínky

1. Celková cena za poskytnuté služby činí:

Cena bez DPH: --96 000-- Kč DPH (0,0%): 0,00 Kč **Celková cena včetně DPH: --96 000-- Kč**

Cena odpovídá rozsahu služeb, jak jsou specifikovány v příloze 1 této smlouvy. Jedná o cenu odpovídající části B veřejné zakázky (Zahraníční jazykové kurzy pro učitele zaměřené na angličtinu).

2. Faktury dodavatele musí mít náležitosti daňového dokladu dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví a dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění. V případě, že účetní doklady nebudou mít odpovídající náležitosti, je odběratel oprávněn zaslat je ve lhůtě splatnosti zpět dodavateli k doplnění, aniž se tak dostane do prodlení s placením; lhůta splatnosti počíná běžet znovu od opětovného doručení náležitě doplněných či opravených dokladů.

Faktury dodavatele musí obsahovat zejména:

- identifikační údaje odběratele,
- identifikační údaje dodavatele,
- označení banky a číslo účtu, na který má být úhrada provedena,
- popis plnění,
- datum vystavení a odeslání faktury, datum uskutečnění zdanitelného plnění, datum splatnosti,
- výši částky bez DPH celkem a základny podle sazeb DPH, sazby DPH, výši DPH celkem a podle základů, zaokrouhlené dle příslušných předpisů,
- cenu celkem včetně DPH,
- podpis, v případě elektronického odeslání jméno osoby, která fakturu vystavila,
- registrační číslo projektu, bude doplněno poté, co odběratel obdrží rozhodnutí o registraci akce.

"ORIGINAL"



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

- Dokument bude archivován do roku 2025.

4. Cenu předmětu smlouvy nelze navyšovat. Cena předmětu smlouvy nesmí být měněna v souvislosti s inflací české měny, hodnotou kursu české měny vůči zahraničním měnám či jinými faktory s vlivem na měnový kurs, stabilitu měny nebo cla.
5. Odběratel je oprávněn odečíst cenu neprovedených služeb vyčíslených podle nabídkového rozpočtu, jež tvoří přílohu této smlouvy. Současně je dodavatel povinen neprodleně vrátit případné zálohy, které od odběratele obdržel na zajištění neprovedených služeb.

IV. Závěrečná ustanovení

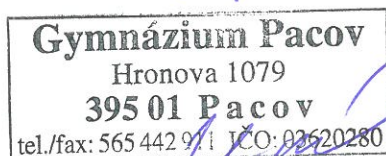
1. Pokud v této smlouvě není stanoveno jinak, řídí se právní vztahy z ní vyplývající příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
2. Tuto smlouvu lze měnit či doplňovat pouze po dohodě smluvních stran formou písemných a číslovaných dodatků.
3. Tato smlouva je vyhotovena **ve 3 vyhotoveních** s platností originálu, přičemž odběratel obdrží 2 vyhotovení a dodavatel 1 vyhotovení.
4. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podepsání oběma smluvními stranami a tímto dnem jsou její účastníci svými projevy vázáni.
5. Dodavatel je povinen poskytnout součinnost a umožnit kontrolním orgánům provedení kontroly v plném rozsahu v souladu s ustanoveními zák. č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a zák. č. 552/1991 Sb., o státní kontrole, týkající se dodavatelských činností dodavatele souvisejících s realizací projektu, a to poskytnutím veškerých dokladů a informací požadovaných ze strany kontrolních orgánů, a to po dobu nejméně 10 let po skončení plnění zakázky.
6. Dodavatel je povinen dokumenty související s realizací zakázky uchovávat nejméně do roku 2025, a to zejména pro účely případné kontroly realizace projektu, ověřování plnění povinností vyplývajících z podmínek projektu a také podmínek daných právními předpisy k archivaci těchto dokumentů (zákon č. 563/1991 Sb. o účetnictví a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty). Dodavatel je povinen poskytovat požadované informace a dokumentaci zaměstnancům nebo zmocněncům odběratele a pověřených orgánů (MŠMT, MMR, Ministerstva financí, Evropské komise, Evropského účetního dvora, Nejvyššího kontrolního úřadu, příslušného finančního úřadu a případně dalších oprávněných orgánů státní správy). Dále je dodavatel povinen vytvořit výše uvedeným osobám podmínky k provedení kontroly vztahující se k realizaci projektu a poskytnout jim při provádění kontroly součinnost.
7. Dodavatel bere na vědomí povinnost odběratele dodržet požadavky na publicitu v rámci programů strukturálních fondů stanovené v čl. 9 nařízení Komise (ES) č. 1828/2006 a v Pravidlech pro publicitu, a to ve všech relevantních dokumentech týkajících se daného zadávacího řízení či postupu tj. zejména v zadávací dokumentaci, všech smlouvách a dalších dokumentech vztahujících se k dané zakázce.

V. Podpisy smluvních stran

1. Dodavatel i odběratel shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetli, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, bez zneužití tísně, nezkušenosti, rozumové slabosti, rozrušení nebo lehkomyšlnosti druhé strany, na důkaz čehož připojují své podpisy.

V Pacově dne

18. 8. 2015



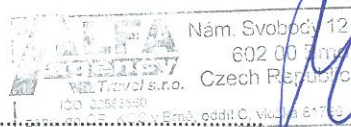
Odběratel

Mgr. Josef Novák

ředitel školy Gymnázium Pacov

V Brně dne

18. 8. 2015



Ing. Aleš Bárta,

jednatel společnosti Alfa Agency Travel s.r.o.

Přílohy:

Příloha č. 1 – Položkový rozpočet

Příloha č. 2 – Specifikace nabízených služeb

"ORIGINAL"



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

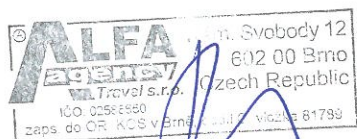
INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Příloha č. 1 – Položkový rozpočet

ZADAVATEL: GHymnázium Pacov
se sídlem: Hronova 1079, 395
01Pacov
IČ: 03620280
Statutární zástupce zadavatele:
Mgr. Josef Novák, ředitel školy

Sazba DPH: 0%

Služba	popis	jednotková cena bez DPH	počet kusů	Cena bez DPH za všechny kusy	DPH za všechny kusy	Cena s DPH za všechny kusy
B1	Zahraniční jazykový kurz pro učitele zaměřený na angličtinu	51 000 Kč	1	51 000 Kč	0 Kč	51 000 Kč
B2	Zahraniční jazykový kurz pro učitele zaměřený na angličtinu	45 000 Kč	1	45 000 Kč	0 Kč	45 000 Kč
B	Celková cena části B	96 000 Kč	2	96 000 Kč	0 Kč	96 000 Kč



"ORIGINAL"



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Nám. Svobody 12
602 00 Brno
Czech Republic
Alfa Agency Travel s.r.o.
IČO: 25514653
zaps. do ČR: 1405 v Brně, oddíl C, vložka B1789

Příloha č. 2 – Specifikace nabízených služeb

Specifikace nabídky:

Obsahem nabídky je komplexní zajištění dvou různých jazykových kurzů, pokaždé pro jednu osobu. Kurzy obsahují společné parametry a pak parametry specifické pro jednotlivé osoby

Společné parametry pro všechny kurzy a účastníky:

- Krátkodobý intenzivní kurz v zahraničí v trvání min. **10 pracovních dnů (bez cesty)** pro učitele SŠ (dále **Kurz**).
- Vlastní výuka cizího jazyka v jazykovém kurzu bude **min. 20 vyučovacích hodin týdně během 5 pracovních dnů** (vyučovací hodina = 45 minut).
- Organizátor kurzu **zajistí vydání Osvědčení o absolvování jazykového kurzu**, které bude obsahovat:
 - Název a sídlo zahraniční vzdělávací instituce;
 - Jméno a příjmení účastníka;
 - Název vzdělávacího programu;
 - Datum zahájení a datum ukončení programu, počet hodin, místo konání a způsob zakončení programu;
 - Místo a datum vystavení osvědčení (popřípadě razítko a podpis statutárního orgánu vzdělávací instituce).
- **Součástí Kurzu musí být:**
 - **Doprava letecká na letiště v blízkosti cílové destinace** zahrnující zajištění transferu z letiště a na letiště v místě Kurzu. Případně zajištění dopravy do konkrétního města konání kurzu (možno autobus i vlak) a zpět na letiště.
 - **Ubytování v hostitelských rodinách. Zajištění dopravy** do místa zahraniční vzdělávací instituce, pokud bude dále než 15 minut pěšky od ubytování.
 - **Stravování: plná penze** (3 jídla denně). Oběd může být formou balíčků.
 - **Kurzovné** v zahraniční vzdělávací instituci.
 - **Poplatek za učební materiály/získání certifikátu apod.;**
 - **Pojištění léčebných výloh a odpovědnosti za škodu** všech účastníků Kurzu.
 - **Poradenské služby (telefonické)** zajištěné dodavatelem (CK) po celou dobu Kurzu.
 - **Pojištění CK proti úpadku dle zákona 159/1999 Sb.**

B1 KURZ1 (pro učitele angličtiny) – Specifikace nabídky

- Jazykový kurz pro učitele angličtiny SŠ na úrovni B2.
- Počet účastníků: 1
- Kurz bude realizovaný ve Skotsku, město Edinburgh, škola Kaplan
- Kurz bude realizován 22.8.-5.9.2015 (včetně cesty)
- Další parametry odpovídají společné specifikaci a zadávací dokumentaci.

B2 KURZ2 (pro učitele informatiky) – Specifikace nabídky

- Kurz zaměřený na rozvoj jazyka na úrovni A2–B1 vedený kvalifikovaným učitelem/lektorem.
- Počet účastníků: 1.
- Kurz bude realizovaný v Anglii, město Worthing, škola CENTRE OF ENGLISH STUDIES
- Kurz bude realizován 22.8.-5.9.2015 (včetně cesty)
- Další parametry odpovídají společné specifikaci a zadávací dokumentaci.

Uchazeč prohlašuje, že veškeré požadavky uvedené v původní specifikaci zadavatele jsou součástí nabídkové ceny.

Alfa Agency Travel s.r.o.
Nám. Svobody 12
602 00 Brno
Czech Republic
IČO: 25514653
zaps. do ČR: 1405 v Brně, oddíl C, vložka B1789

Ing. Aleš Bárta, jednatel Alfa Agency Travel s.r.o.